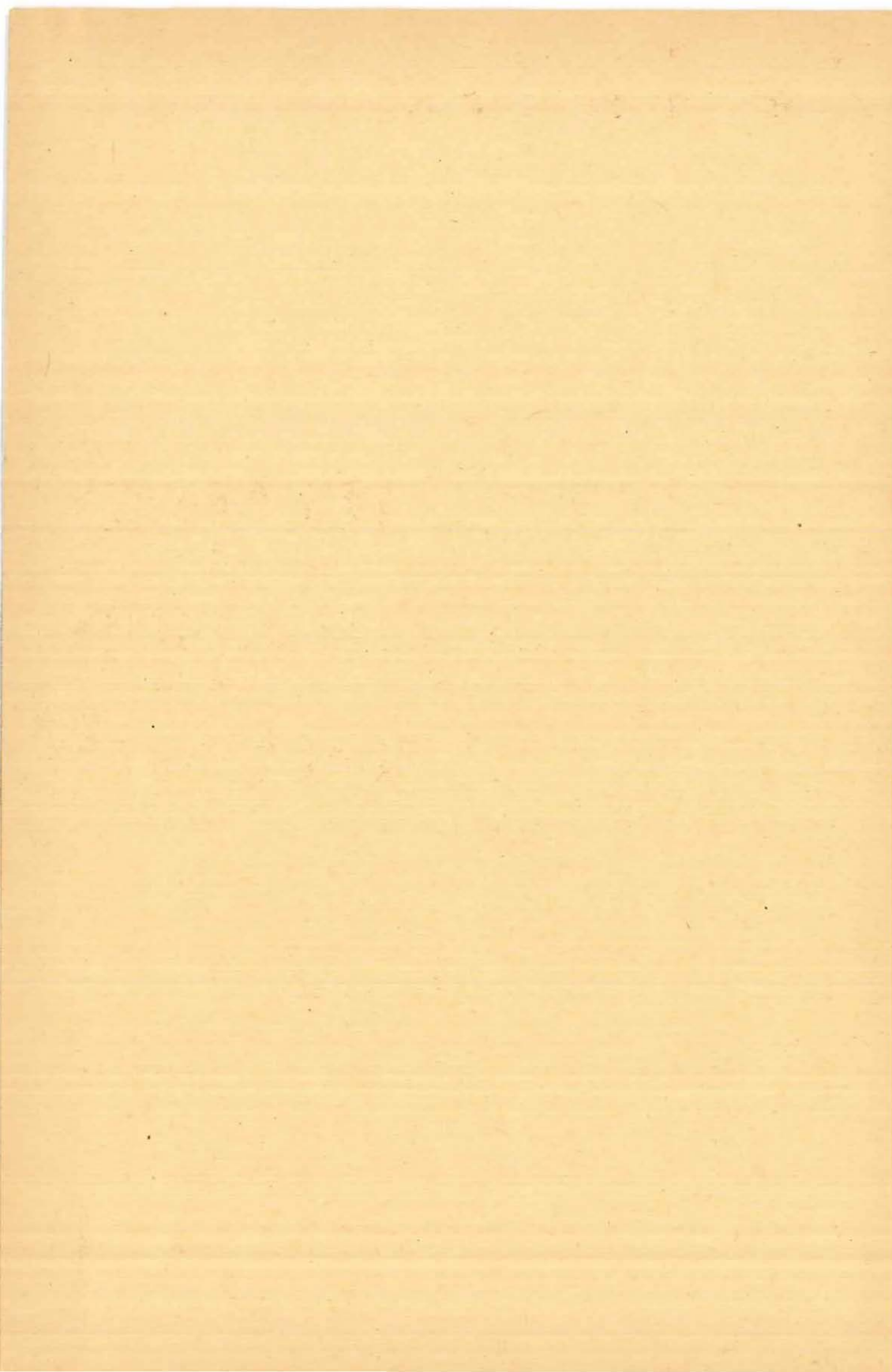


L. JEAN-BAPTISTE
& G. VOVELLE

**LES ARBRES
ET
LES ARBUSTES
DE
CHEZ NOUS**

104



LES ARBRES ET ARBUSTES DE CHEZ NOUS

Enfants qui voulez connaître les noms des arbres et des arbustes qui s'offrent à vos yeux, commencez d'abord par les examiner attentivement.

Notez la couleur de l'écorce, évaluez la hauteur, voyez surtout la forme des feuilles et la façon dont elles s'attachent sur la tige. Examinez la fleur et le fruit dans tous leurs détails internes et externes... Puis tournez la page, vous y trouverez un tableau qui vous guidera dans vos recherches.

Connaître le nom d'une plante, c'est bien...

Connaître la plante, c'est mieux...

Avant d'aller plus loin, retenez bien les quelques définitions suivantes :

Première et dernière leçon de botanique

Si la queue de la feuille (le pétiole) ne porte qu'une seule feuille, on dit que la feuille est *simple* (chêne, lilas, groseiller)

Si le pétiole porte plusieurs petites feuilles (folioles), on dit que la feuille est *composée*, (noyer, marronnier)

Si la feuille n'a pas de dents, on dit qu'elle est *entière* (lilas)

Si la feuille présente des petites dents, elle est *dentée* (ortie)

Si les divisions de la feuille sont larges, elle est lobée.

Enfin...

Si les feuilles sont attachées une par une sur la tige et à des niveaux différents, on dit qu'elles sont *alternes*

Si les feuilles sont attachées par deux, au même niveau, face à face, on dit qu'elles sont *opposées*.

Si les feuilles sont attachées par trois, quatre ou plus au même endroit, on dit qu'elles sont *verticillées*.



TABLEAU GENERAL

Si le tronc ou les rameaux de votre plante portent des épines,
regardez à la page 3.

Si l'arbre est un résineux à feuilles très étroites comme le sapin,
allez directement à la page 7.

S'il n'en est pas ainsi, regardez bien les feuilles :

— Si elles sont à la fois simples et alternes,
allez à la page 10.

— Si elles sont simples
mais opposées ou verticillées,
allez à la page 20.

— Si elles sont composées,
allez à la page 25.

Des épines

Les feuilles sont-elles composées ?

● *Si oui,*

c'est

une **Ronce**.

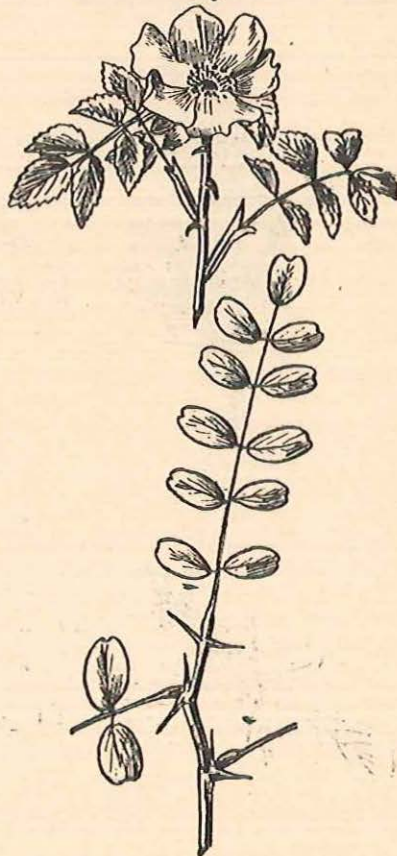
(Remarquez les folioles attachées au même endroit. On dit que la feuille est palmée.)



ou

une **Eglantine**

(Ici la feuille est dite pennée)



ou

le **Robinier**
faux acacia

(c'est un arbre aux folioles entières).

● *Si non,*

tournez la page...

Des épines



Un petit arbuste sans feuilles (transformées en épines) :

l'Ajonc d'Europe



Un arbuste qui possède des épines réunies par trois à la base des rameaux :

le Groseillier épineux

(à maquereau)



Ici, les épines sont encore groupées, mais les feuilles sont simplement dentées, à dents épineuses, c'est

l'Epine-Vinette

Si les épines sont isolées, alors... page suivante...



Des épines

Si les feuilles sont entières,
votre plante est le

Lyciet
de Barbarie



Si les feuilles sont lobées,
c'est

l'Aubépine



Si les feuilles sont simplement finement dentées, votre plante
est à la page suivante... →



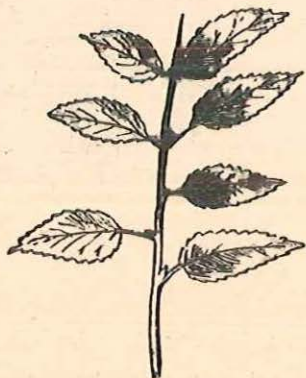
Le Prunellier

fleurit avant d'avoir des
feuilles.



Le Néflier d'Allemagne

fleurit après avoir feuillé.



Le Nerprun cathartique

a des fleurs verdâtres très
petites.

Conifères

Si les feuilles sont attachées isolément sur les rameaux, voyez les deux espèces ci-dessous, et l'If, page suivante. ➡➡

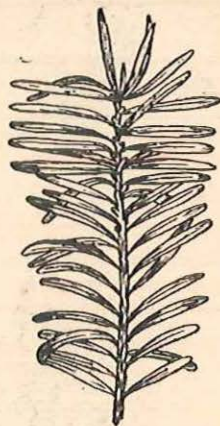
Si les feuilles sont attachées par deux, allez à la page suivante. ➡➡

Si les feuilles sont réunies par trois, cinq ou plus, voyez à la page 9.

Les feuilles du

Sapin

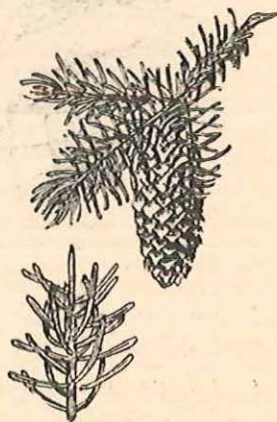
sont plates et disposées sur deux rangs.
Les cônes sont dressés.

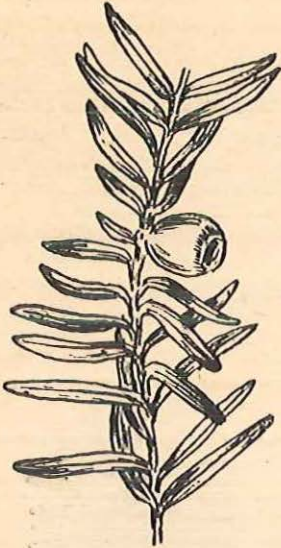


Les feuilles de

l'Epicéa

sont à quatre angles et disposées tout au-
tour de la tige. Les cônes sont pendants.

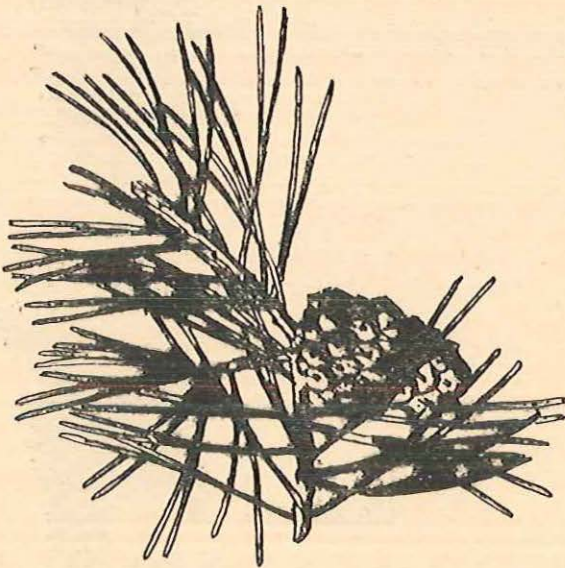




L'If

arbuste à feuilles alternes, non piquantes, très décoratif. Il porte des fruits charnus rouge vif (arilles) et non des cônes.

Les pins



La plupart des espèces de ce genre ont les feuilles réunies par deux.

On peut distinguer les principales espèces ci-dessous :

1° *Le pin pignon* ou pin parasol qui se distingue par ses cônes très gros, obtus, presque aussi larges que longs.

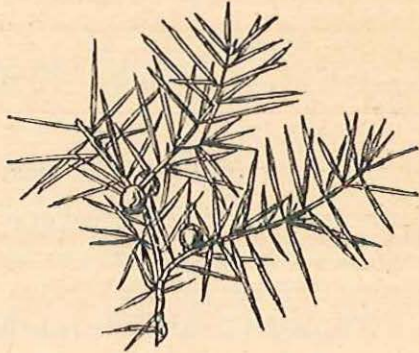
2° *Le pin sylvestre* à feuilles mesurant de 4 à 6 cm. de long.

3° *Le pin maritime* ou pin des Landes à feuilles longues de 10 à 20 centimètres.

4° *Le pin d'Alep* ou pin de Jérusalem à feuilles mesurant de 7 à 8 centimètres.

Le Genévrier

a ses feuilles verticillées par trois.



Le Pin Weymouth

ou pin du Lord a ses feuilles verticillées par cinq. Il en est de même du *Pin Cembra* (Arolle, Auvier) mais les cônes dépassent 10 cm.

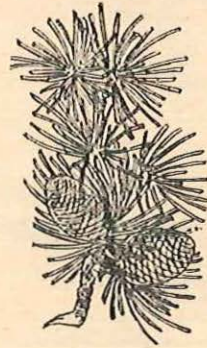
Le Mélèze

a ses feuilles en bouquet (15 à 20). C'est le seul conifère de nos pays qui perd ses feuilles à l'automne.



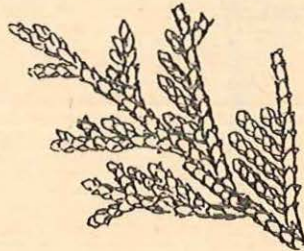
Le Cèdre

conserve ses feuilles l'hiver.



Le Cyprès

a des feuilles très petites réduites à des écailles, fruit globeux.



Feuilles simples alternes

Certains arbres ont des fleurs petites et de deux sortes, des fleurs femelles et des fleurs mâles. Ces dernières sont réunies en chatons ou en boules. Ce sont les arbres de la page 15.

S'il en est autrement, regardons la fleur.



Si elle est petite, verte ou jaunâtre,
voyez à la page 11

Si elle est grande, blanche ou rosée,
voyez à la page 13

Si elle est grande et jaune d'or, c'est le
Genêt à balai



Si elle est d'un rouge écarlate, c'est le
Rhododendron ferrugineux

Fleurs petites jaunâtres ou verdâtres

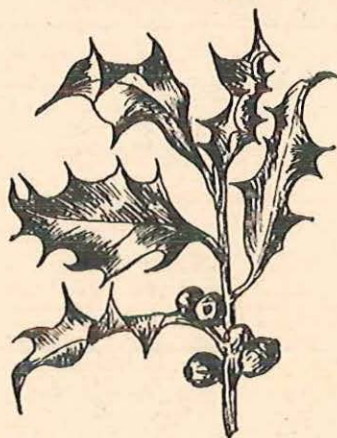
1. Feuilles entières terminées par
une épine :

Petit-Houx fragon



2. Feuilles pour la plupart à dents
piquantes :

Houx commun



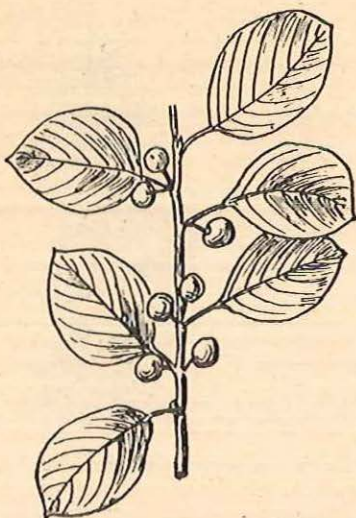
3. Feuilles jamais piquantes (page suivante).



Feuilles jamais piquantes

1. Arbuste à feuilles entières

Bourdaine



2. Arbuste à feuilles lobées

Groseillier rouge



3. Arbre élevé à feuilles dentées

Orme



4. Petit arbrisseau à feuilles dentées

Airelle myrtille



Feuilles simples alternes

1. Fruits à noyaux (page suivante).



2. Fruits à pépins.

Feuilles lobées :

Sorbier alisier

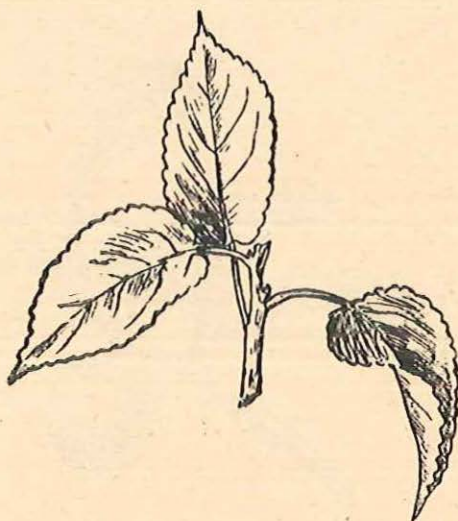


Feuilles dentées, fleurs
rosées :

Pommier

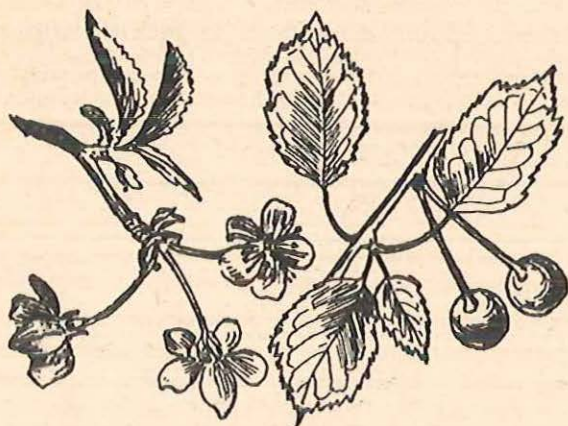
Feuilles dentées, fleurs
blanches :

Poirier



Feuilles simples alternes

Fruits à noyaux



Fleurs réunies
en bouquets
(plus de 2 par
bouquet) :

Cerisier



Fleurs isolées
ou par 2 :

Prunier

Feuilles simples alternes

Fleurs mâles réunies en boules :

Platane



Fleurs mâles réunies en chatons allongés :

1. Bourgeons à une seule écaille, chatons dressés :

Saules

(Les osiers sont des espèces de saules.)

2. Bourgeons à 2 ou plusieurs écailles (voyez page suivante).



Feuilles simples alternes

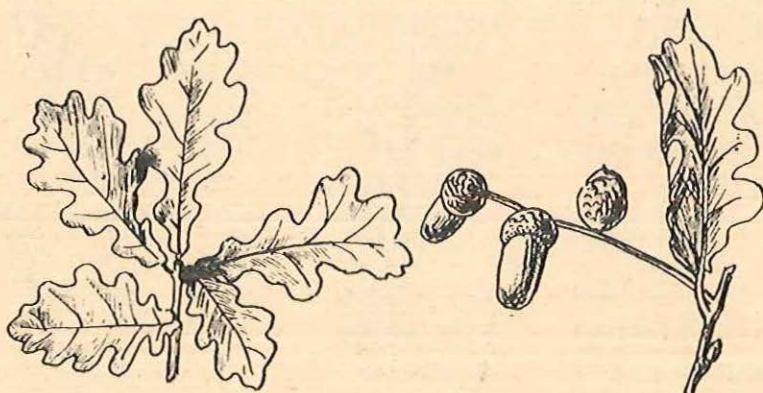
Bourgeons à plusieurs écailles



1. Feuilles ondulées
entières ou à dents
peu marquées non
aiguës :

Hêtre

2. Feuilles lobées à dents arrondies ou feuilles piquantes persistant
l'hiver :



Chêne

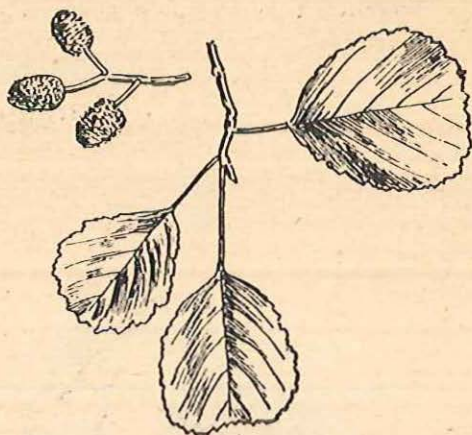
3. Feuilles dentées tombant à l'automne (page suivante).



Feuilles simples alternes dentées

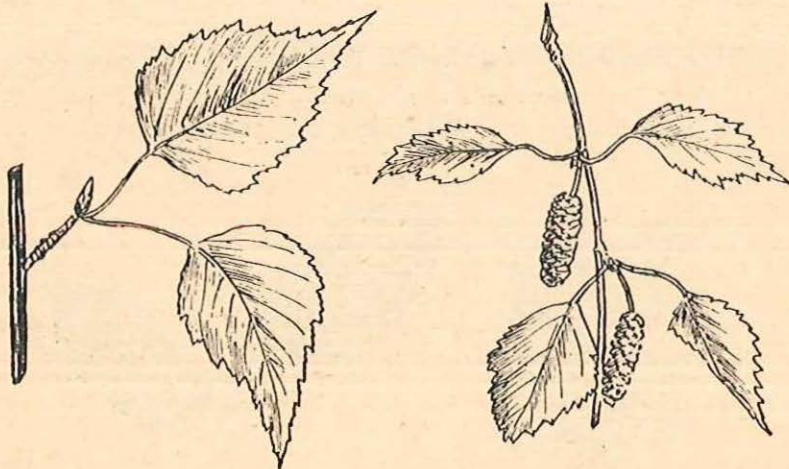
- 1 Feuilles comme coupées au sommet :

Aulne



2. Feuilles pointues, écorce blanche, se détachant en feuilles minces :

Bouleau



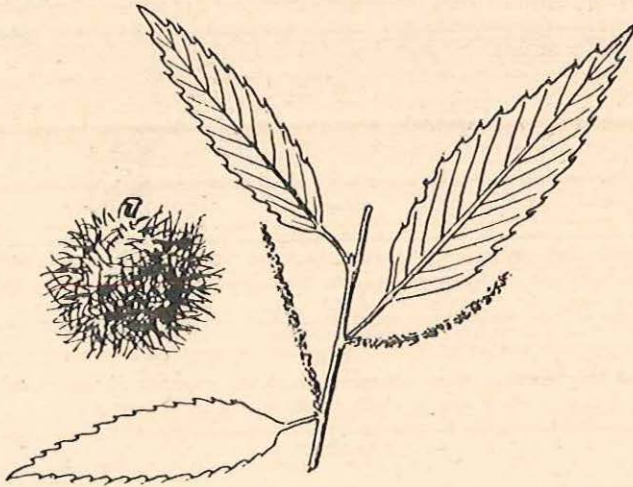
3. Feuilles pointues, écorce non blanche (page suivante).



Feuilles simples alternes dentées

1. Feuilles grandes, allongées à dents grosses, espacées, presque piquantes :

Châtaignier



2. Feuilles plus longues que larges ; dents petites, très nombreuses :

Charme



3. Feuilles arrondies ou triangulaires (page suivante).



Feuilles simples alternes dentées

Feuilles arrondies :

Noisetier



Feuilles triangulaires :

Peuplier



Feuilles simples opposées ou verticillées



1. Sous-arbrisseau à feuilles très étroites (1 à 2 mm.) opposées :

Callune vulgaire



2. Sous-arbrisseau à feuilles très étroites (1 à 2 mm.) verticillées :

Bruyère

3. Arbrisseau ou arbre à feuilles plus larges (pages suivantes si les feuilles sont entières ; page 23, si elles sont dentées ou lobées).

Feuilles simples opposées entières

Feuilles persistant l'hiver, coriaces, luisantes, ne dépassant pas 1 cm. de large :

Buis



Feuilles plus larges tombant à l'automne.
Feuilles sans poil, luisantes :

Troëne



Feuilles finement poilues (voyez page suivante).



Feuilles simples opposées entières



Fleurs irrégulières très odorantes :
Chèvrefeuille

Fleurs régulières réunies en bouquets pédonculés :
Cornouiller



Feuilles dentées

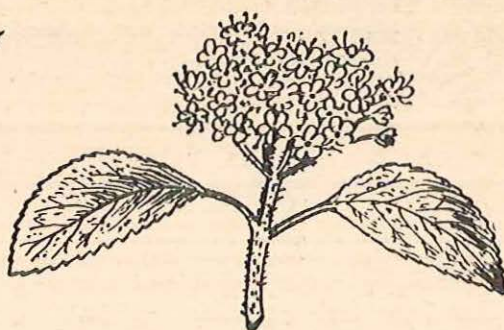
1. Sans poil :

Fusain d'Europe



2. Velues en dessous :

Viorne Lantane



Feuilles lobées

1. Fleurs
blanches :

Viorne obier



2. Fleurs vertes : Erable (page suivante).

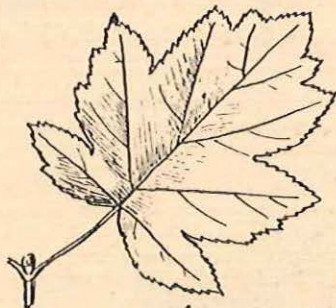


Érable

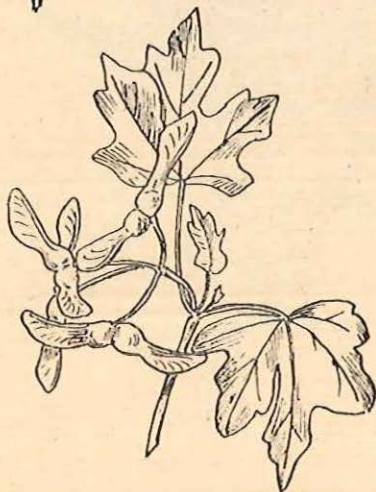
On peut distinguer parmi les érables :



1° Le sycomore à grappes de fleurs pendantes.



2° L'érable plane à fleurs dressées et feuilles très grandes.



3° L'érable champêtre à feuilles plus petites.

Feuilles composées

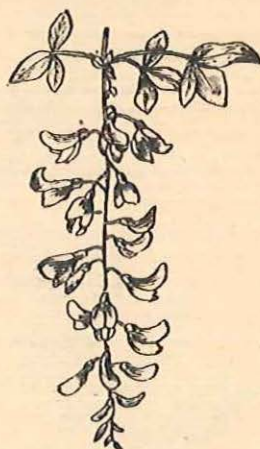
1. Feuilles inférieures à 3 folioles, les supérieures simples :

Genêt à balai

(voir page 10)

2. Feuilles toutes à 3 folioles :

Cytise en grappes



3. Feuilles à plus de 3 folioles.

Si elles partent toutes du

- même point, c'est le

Marronnier



- Sinon, voyez page 26.

Feuilles composées opposées

1. Feuilles alternes voyez page 27. →

2. Feuilles opposées.



5 ou 7 folioles :
Sureau

9 à 15 folioles :
Frêne

Feuilles composées alternes

7 ou 9 folioles :

Noyer



11 à 17 folioles :

Sorbier



Ce tableau vous conduira tout de suite à la bonne page

		feuilles composées	3			
I. Tige portant des épines	} feuilles simples	épines par 3	4			
		} épines isolées	feuilles entières ou lobées ..	5		
			feuilles dentées	6		
		II. Feuilles en aiguilles	}	feuilles isolées	7	
feuilles attachées par 2	8					
feuilles par 3 ou plus	9					
III. Feuilles simples alternes	} caractères différents	flurs écarlates ou jaune d'or	10			
		feuilles piquantes	11			
		} pas de chatons	flurs petites verdâtres ou jaunâtres	12		
			fruits à pépins	13		
			fruits à noyaux	14		
		} des chatons	bourgeons à une écaille	15		
			} bourgeons à 2 ou plusieurs écailles	feuilles entières ou lobées	16	
				} feuilles dentées	feuilles coupées au sommet ou écorce blanche ..	17
			} feuilles pointues		plus longues que larges ..	18
					arrondies ou triangulaires ..	19
IV. Feuilles simples opposées ou verticillées	}	feuilles très étroites, 1 à 2 m/m	20			
		} feuilles plus larges	feuilles entières	feuilles luisantes, sans poils	21	
			} feuilles dentées ou lobées	feuilles finement poilues	22	
				—	23	
		—	24			
V. Feuilles composées	} uou	folioles partant toutes du même point	25			
		} feuilles opposées	26			
			feuilles alternes	27		

Pour les plus grands...

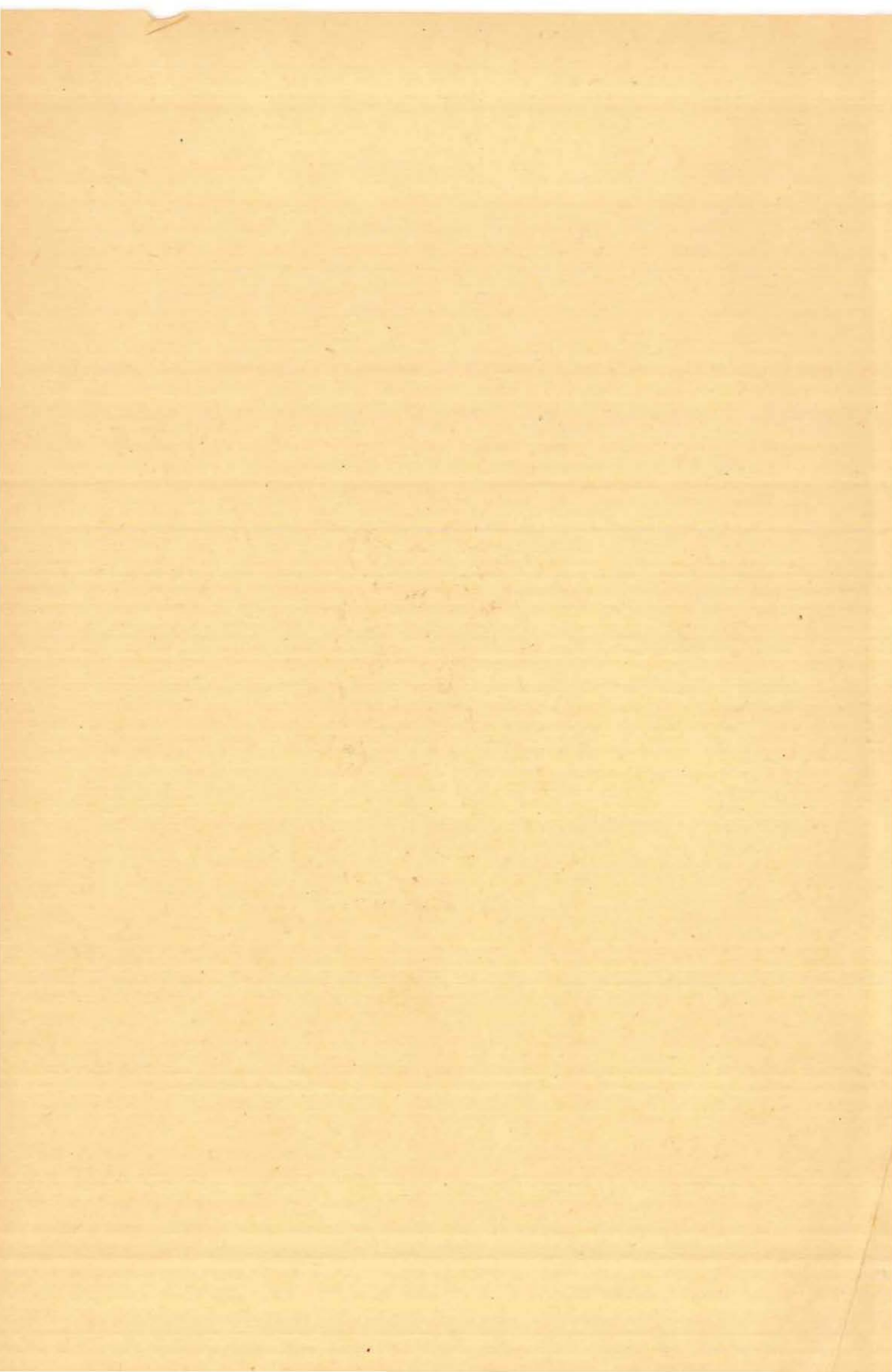
... Ce que vous devez savoir sur l'arbre
que vous venez d'identifier
Cherchez-le dans l'ordre alphabétique

Airelle	Petit arbuste qui couvre les sous-bois en montagne. Il est beaucoup plus rare en plaine. Ses fruits bleuâtres à maturité (myrtilles, brimbelles) sont acidulés et font d'excellentes confitures.
Ajonc	L'ajonc d'Europe se rencontre dans les terrains siliceux du nord, de l'ouest et du centre de la France. Il est très rare ailleurs. Ses graines sont toxiques.
Alisier	On désigne ainsi les sorbiers à feuilles entières. Les fruits (alises) sont comestibles à l'état blet. L'alouchier est une variété d'alisier à fruit rouge orangé, fade.
Aubépine	Vulgairement « épine blanche », elle est très commune partout. On cultive pour l'ornementation plusieurs variétés américaines. Le fruit s'appelle « senelle ».
Aulne	C'est l'arbre du bord des eaux et des endroits humides. Son bois (verne) est de médiocre qualité.
Bouleau..	Le bois de bouleau est surtout utilisé pour la saboterie, la fabrication de la pâte à papier.
Bourdainne	L'écorce de la bourdainne ou « bois noir » est purgative. Sa récolte est une source de revenus pour la coopérative scolaire.
Bruyère..	Plusieurs espèces égaient à l'automne, de leurs clochettes roses, les endroits arides. C'est avec la racine de la bruyère en arbre (elle atteint 4 mètres) qui pousse dans le midi, qu'on fabrique les pipes. La bruyère à balai a les fleurs jaune verdâtre.
Buis..	Son bois, très dur et artistement travaillé, est une richesse pour le paysan jurassien. Le buis est fréquemment cultivé en bordure.
Callune... ..	C'est une petite bruyère très commune partout.
Cerisier... ..	On trouve à l'état sauvage, le merisier à fruit rouge-noirâtre et doux et le griottier à fruit acide et rouge. C'est sur le cerisier Mahaleb (bois de Sainte-Lucie) que l'on greffe le plus souvent les espèces cultivées (guignes, bigarreaux).

- Charme Excellent bois de chauffage. Employé pour l'établissement des charmilles.
- Châtaignier.. ... Arbre des pays pauvres, granitiques. Le bois très dur et pourrissant très lentement sert à faire des pieux, des échelles, des barrières, etc... Les fruits de certaines variétés ne sont pas divisés par des peaux intérieures (marrons).
- Chêne « Le roi des forêts ». Les espèces du nord et du centre de la France perdent leurs feuilles à l'automne. Leur bois est utilisé en menuiserie, en charronnerie et en ébénisterie. C'est un bois dur, excellent pour le chauffage. Les espèces méridionales sont toujours feuillées (chêne-vert ou yeuse et chêne-liège dont l'écorce très épaisse fournit le liège).
- Chèvrefeuille ... Arbuste grimpant au milieu des haies à fleurs très parfumées. Plusieurs espèces sont cultivées dans les jardins.
- Cornouiller On distingue le cornouiller mâle à fruits comestibles (courageuses, cornouilles) surtout répandu dans le nord-est et le cornouiller sanguin commun dans les haies (facile à distinguer de la bourdaine par son écorce sans lenticelles).
- Cytise Très souvent planté pour la beauté des fleurs. C'est une plante toxique.
- Eglantier Il en existe une foule d'espèces et de variétés. Les roses cultivées, originaires de l'Orient, sont souvent greffées sur églantier.
- Epicéa Souvent confondu avec le sapin. Ses cônes sont pendants au lieu d'être dressés.
- Epine-vinette ... Ses feuilles servent de refuge à un dangereux champignon qui cause la rouille du blé, aussi la loi ordonne de l'arracher. Ses fruits rouges, acidulés, font de médiocres confitures.
- Erable Remarquez les fruits ailés (samares). L'érable plane et le sycomore, beaucoup plus grands que l'érable champêtre, sont souvent plantés.
- Frêne. On prépare avec ses feuilles une boisson agréable : la frénette. Le bois dur et flexible est employé en charronnerie (brancards, roues).
- Fusain Attention à ses fruits (bonnet carré, bonnet de prêtre) qui sont vénéneux. Le bois de ses branches, carbonisé, sert au dessin.
- Genêt Ce genre comprend un grand nombre d'espèces herbacées. Seul le genêt à balai (encore nommé sarothamne) peut être assimilé à un arbuste. Sert à la fabrication des balais.
- Genévrier. Ses fruits sont utilisés comme condiment aromatique. On en fait également des confitures, des tisanes diurétiques et des eaux-de-vie (genièvre, gin).

Groseillier	Le cassis à fruits noirs est une variété de groseillier. On cultive pour la décoration un groseillier à fleurs jaunes.
Hêtre.	S'élève très haut en montagne. Bois blanc ne s'écaillant pas sous le choc. On en fait des établis, des planches à hacher, etc... Le fruit (faine) est comestible. On en retire de l'huile.
Houx.	Les feuilles sont parfois toutes entières.
Marronnier	On plante une variété à fleurs blanches et une variété à fleurs rouges. Son bois se polit bien et est utilisé en tabletterie. Le marron d'Inde est amer mais non toxique.
Mélèze	C'est le seul conifère de notre pays qui perde toutes ses feuilles à l'automne.
Néflier	Fruit comestible (nèfle-mêlé). La variété sauvage est souvent épineuse.
Nerprun..	Espèce du même genre que la bourdaine.
Noisetier.	Il existe un grand nombre de variétés cultivées et différant par la forme ou la grosseur du fruit.
Noyer	Bois à grain très fin, brun, très apprécié en ébénisterie, fruit très riche en huile. Originaire d'Asie.
Orme.	Son bois sert à faire des moyeux de roues. La loupe d'orme est recherchée en ébénisterie.
Petit Houx... ..	Ses feuilles peintes en couleurs vives sont d'un heureux effet dans un vase.
Peuplier..	Bois blanc, tendre, ne se fendant pas. On distingue le peuplier noir qui a de 12 à 30 étamines, le peuplier blanc qui n'en a que 8. Le tremble à bourgeons visqueux est aussi un peuplier à 8 étamines.
Platane..	Arbre exotique planté dans les avenues. Son bois est de mauvaise qualité.
Pin	Parmi les nombreuses espèces de ce genre, on peut distinguer : 1° les pins à feuilles réunies par 5 ; pin Weymouth ou du Lord à cônes longs effilés ; pin Cembra (arolle, auvier) à cônes petits, ventrus ; 2° les pins à feuilles réunies par 2 : pin pignon ou pin parasol à cime étalée ; pin maritime à feuilles très longues, 10 à 20 cm ; pin d'Alep ou de Jérusalem à feuilles de 6 à 10 cm ; pin sylvestre à feuilles de 4 à 6 cm.
Poirier	Innombrables variétés horticoles. Bois de teinte vineuse employé quelquefois en ébénisterie.
Pommier.	Genre voisin du genre poirier auquel il est quelquefois rattaché.

Prunellier et	Le prunellier est la seule espèce du genre prunier spontané chez nous. On cultive :
Prunier... ..	1° des pruniers épineux à l'état jeune, à fruits noirs (Saint-Julien), à fruits violets (Damas), à fruits jaunes (Mirabelle) ;
	2° des pruniers sans épines, à fruits ronds (Reine-Claude), ou allongés (Questsche).
Rhododendron...	Arbuste essentiellement montagnard, très commun au-dessus de 1.500 m. d'altitude, très rare en dessous, nul en dessous de 600 m.
Robinier..	Le robinier faux acacia est souvent improprement appelé acacia. Le vrai acacia, originaire d'Australie et cultivé dans la région méditerranéenne, est désigné sous le nom de mimosa.
Ronce	Innombrables espèces et variétés. Le fruit (mûre), ne pas confondre avec le fruit du mûrier, très sucré, fait des confitures un peu fades. Le framboisier est une espèce de ronce.
Sapin.	Bois blanc, comme le pin et l'épicéa, il est utilisé en menuiserie (objets de moindre valeur).
Saule.	Plantes préférant les lieux humides. Il en existe un grand nombre d'espèces. On peut distinguer : les osiers à feuilles étroites, les marsaules à feuilles larges, les saules pleureurs à rameaux pendants. Plusieurs espèces des hautes montagnes ne dépassent pas 10 à 20 cm. de haut.
Sorbier	Le sorbier des oiseleurs a des fruits rouges acides, mais on cultive le sorbier domestique dont les fruits blets sont de saveur agréable (sorbe, corne).
Sureau	L'infusion de feuilles de sureau est sudorifique (provoque la sueur).
Troëne	Plante de la famille du lilas et de l'olivier. Commun dans les haies.
Viorne	On distingue la viorne lantane ou « mantienne » à feuilles dentées et la viorne obier à feuilles entières. Une variété de cette dernière espèce est cultivée sous le nom de « boule de neige ».





Le gérant : C. FREINET

•

IMPRIMERIE ÆGITNA
27, rue Jean-Jaurès, 27
CANNES (Alpes-Marit.)